

尚華 裝飾 速寫

SELECTED DECORATIVE SKETCHES BY SHANG HUA

尚華
SHANG HUA



河南美術出版社

HENAN FINE ARTS PUBLISHING HOUSE

SELECTED DECORATIVE SKETCHES BY SHANG HUA

尚華裝飾速寫

陳天然題

chen tian ran

尚 華

SHANG HUA

河南美術出版社

HENAN FINE ARTS PUBLISHING HOUSE

圖書在版編目(CIP)數據

尚華裝飾速寫 / 尚 華 編 繪, - 鄭州: 河南美術出版社,
1999.7

ISBN 7-5401-0827-4

I. 尚… II. 尚… III. 裝飾-速寫-作品集-中國-現代 IV. J224
中國版本圖書館CIP數據核字(1999)第30574號

尚華裝飾速寫

編 著: 尚 華

責任編輯: 文 曉

出版發行: 河南美術出版社

印 刷: 廣東省番禺市聯合印刷有限公司

開 本: 787x1092毫米 16開本

印 張: 7

版 次: 1999年7月第1版 1999年7月第1次印刷

印 數: 1-2 000冊

書 號: ISBN -5410 -0827 -4/Jz .713

定 價: 50元

SELECTED DECORATIVE SKETCHES BY SHANG HUA

PUBLISHED AND ISSUED BY HENAN FINE ARTS PUBLISHING HOUSE

PRINTED BY PANYU COMBINED PRESS CO. LTD OF GUANGDONG

FIRST PUBLISHED JULY, 1999

FIRST PRINTING JULY, 1999

NUMBER OF COPIES PRINTED 2 000

ISBN -5410 -0827 -4 / Jz .713

RMB 50

序

河南省美術家協會名譽主席

河南省書畫院院長

陳天然

多彩的世界、生動的物象，用一支針筆、一張白紙、纖細的線條、短暫的時間來描繪這一切，並體現其神的，這就需要藝術家敏捷、聰慧的創造力和深厚的藝術素養……

這種獨特的創作手法——裝飾速寫，正是尚華近年來創作過程中不斷探索、執着追求的藝術語言。

作者用簡潔的藝術形式，來抒發豐富美好的內心世界；以真誠深切的心靈感受，去捕捉生活中的生動素材；將誇張變形的想象空間，濃縮于自己的筆下，創作出一幅幅優美、動人、新穎、富麗的裝飾作品。她注重將古今中外各流派的造型與當代設計的各種技法相結合，通過線條的組合、排列、對比、重複等構成形式，虛實相間、疏密有度，點、綫、面巧妙結合的表現技巧，使所有的元素關係和諧、韻律獨特，增強了畫面的視覺衝擊力和藝術感染力。這一切都形成了尚華裝飾速寫的個人風格，並具有耐人尋味的藝術魅力。

認識尚華的人都有共同的感覺，她的創作靈感是即興而來的，無論是課間還是旅途，提筆便畫，線條流暢、嫺熟自如，同她的性格一樣爽快自然；見過她作畫的人都為之贊嘆，她的創作思路總是源源不斷，作畫從不畫底稿，一氣呵成、出手不凡、非同一般；她的想象空間總是寬廣無限，形態各異、變化萬千；她作畫快而不亂、速則不粗，均勻的線條、精緻的圖案、優美的動態，流露出女性特有的細膩柔和……

本書冊中的作品是從幾千幅中精選出來的，按壁畫、壁飾、壁掛、挂盤、適合圖形等幾種形式分類，與一般速寫有所不同的是沒有模特和參照物，是作者觀察能力和生活體驗潛移默化的再現。

希望尚華在今後的創作中，進一步錘煉自己的藝術個性，揚長避短，使作品不斷邁向新的高度和境界。

With a pen, a piece of white paper, a thin line and a little span of time, a magnificent world can be drawn. Shang Hua has been pursuing a specific mode of artistic expression --decorative sketch -- in recent years. She conveys her emotion in this simple way. Her artistic and vivid imagination flows in a stream from her pen to the paper. Her works are beautiful and regal. Her ingenious combinations of shapes and techniques, points, lines and planes enhance your visual sense. Shang Hua's unique mode of expression is truly enticing.

Everyone who knows Shang Hua agrees that she is very creative. Whenever she has a break between classes or she is traveling, she deftly draws pictures. Her endless creativity, her outstanding skills and her vast imagination amaze all who watch her drawing. She draws pictures very fast and successively without use of sketches. You also get a hint of her tenderness and femininity from her works.

The works in this book are carefully selected from thousands of pictures. They are arranged by murals, tapestries, wall hangings, wall hanging plates and other styles, all based on her own power of imagination and not on models. Her perceptiveness and life experiences are embedded in her art.

I hope that Shang Hua progressively develops her artistic style and brings her works to new heights.

PREFACE

Chen Tian ran,

Honorary president of Henan Artist Association,
Principal of Henan Painting and Calligraphy Institute

基于天赋 贵在勤奋

河南大學藝術學院工藝系主任

尚水法

Two famous huge computer spray pictures-Deng Xiaoping Inspects Southern China (100 m²) and The Elegant Demeanor of Guangdong (440 m²) were ingeniously designed by Shang Hua in 1994 for the activities celebrating the 45th birthday of the People's Republic of China. The government of Guangdong province awarded Shang Hua the only special contribution prize on December 31, 1994 to commend her outstanding contribution.

Her success depends on two things: One is gift, the other is diligence. Shang Hua possesses innate talent and she is very diligent. She was born in Kaifeng and studied in the Art Department of Henan University. She was an active student and received very high marks.

Whether studying or working, she is always in pursuit of art. Struggle is part of her natural character. She is loyal to art, so she can find beauty with her eyes and intellect, and then express that beauty according to her own precepts of beauty. Her works reach a high level due to her vivid imagination and intense feelings. During these four years at Guangdong University of Technology, she has dedicated her many excellent designs to the society, but she still isn't content with herself. She continues to devote herself without end.

"Selected Decorative Sketches by Shang Hua" depicts her feeling for life. She seizes every moment in her busy working life to come to realize and describe what she feels. In this book, her lines are neat and definite, exaggerated and graceful. She analyzes the structure of natural beauty and distills the distinctive quality of each part. She isn't a slave of nature, but a creator of a second nature. She stresses the combination of lines; you see the beauty of rhythm and rhyme and enter an ethereal world through her sketches.

The works in this book clearly demonstrate that Shang Hua is a unique artist. I congratulate her on her achievements. I hope that she continues to beautify the world with her art and make artistic contributions to society.

1994年慶祝中華人民共和國成立45周年北京大型游園活動中，尚華以她巧妙的構思、大膽的藝術處理、現代的制作方式，創作出兩幅巨型電腦噴繪作品《鄧小平視察南方》（100平方米）、《廣東風采》（440平方米），引起了黨的國家領導人及國內外人士的關注、贊揚和肯定。為表彰她的突出貢獻，1994年12月31日廣東省人民政府把唯一的“特別貢獻獎”授予了她。

事業的成功一是靠天賦，二是靠勤奮。實踐證明，祇有天賦沒有努力任何事情永遠不能成功，尚華除了聰明過人、天賦十足之外，更多地傾向於勤奮。她生于河南開封，就讀於河南大學美術系，從學生時代起就思想活躍、成績優異。奮鬥是她鮮明的個性，不管是在校學習期間還是步入社會，都是在追求中生活，她對藝術懷有一顆虔誠之心，所以筆不離手，時時刻刻用大腦和眼睛敏捷地捕捉生活之美，憑着她對藝術的熱情感受，運用美的法則處理素材，大膽的構圖，使得她的藝術創作與眾不同，設計作品不斷中標奪魁。在她供職廣東工業大學四年來，為社會設計出大量的優秀作品，受到人們的重視。但她仍然自感不足，仍然在不斷勤奮努力。

《尚華裝飾速寫》一書，是她幾年來在繁忙的教學及大量的設計任務間隙，抓緊每時每刻用裝飾的速寫的形式將自己對生活的感悟迅速地表達出來。這裏有壁畫、壁掛、壁飾等畫稿，內容豐富、主題鮮明、畫面構成嚴謹、運筆流暢肯定、形象簡煉概括，誇張富有美感，在處理具象和抽象的關係上，她努力分析解剖自然美的組織結構，從中抽出一個代表這個自然物象的特徵，不做自然的奴隸而是由人來創造的第二個自然。在綫綫的運用上更加注重曲直、疏密、輕重、緩急的巧妙組合，充分顯示出節奏美和韵律美，從而形成一個完整獨特的藝術境界。

縱觀這本裝飾速寫畫冊，我們可發現尚華在裝飾藝術上善于研究、勇于探索，許多方面顯示出她自己的獨到見解。在這裏我既祝賀她取得的成績，又殷切希望她在藝術道路上，更加勤奮努力，拿出更多成果貢獻於社會。

INNATE TALENT PRECIOUS INTELLIGENCE

Shang Shuifa, Dean
Industrial Art Dept., Art College
Henan University

目錄

CONTENTS

裝飾人物



DECORATION FIGURE

裝飾靜物



DECORATION STILL LIFE

裝飾壁掛



DECORATION HANGING

適合裝飾



FIT DECORATION

裝飾挂盤



DECORATION HANGING PLATE

構成裝飾



STRUCTURE DECORATION



DECORATION FIGURE

尚華裝飾速寫

SELECTED DECORATIVE SKETCHES BY SHANG HUA



















